



ԹԱՐԳՄԱՆՁԻ / ՍՈՒՐՈՂ-ԹԱՐԳՄԱՆՁԻ ՆԵՐԳՐԱՎՎՈՒՄԸ

Դատավարության մեջ ներգրավված անձինք իրավունք ունեն իրենց մայրենի լեզվով բանավոր վարույթ անցկացնել: Նրանք երաշխավորում են թարգմանության ծառայություններից օգտվել պետության հաշվին, թարգմանության մեջ դատական փաստաթղթեր ստանալ իրենց սեփական լեզվով:

Այն փաստը, որ վարույթի մասնակիցը չի տիրապետում պետական լեզվին, ենթակա է դատարանի որոշմանը:

Գործով ներգրավված անձի դիմումի հիման վրա թարգմանիչին թույլատրվում է դատական որոշմամբ:

Անվճար երկրորդային (օժանդակային) իրավական օգնություն ցուցաբերելու դեպքում այն անձանց համար, ով դրա իրավունքն ունի, եթե չեն տիրապետում պետական լեզվին եւ կամ համարվում են խուլ կամ խուլ ու համր, թարգմանիչը ներգրավվում է ԱՄԻՕ-ի տրամադրման կենտրոններից:

Օրենսդրությունը չի նախատեսում թարգմանչի / սուրող-թարգմանչի ներգրավվումը իրավական խորհրդատվության կամ առաջնային իրավաբանական օգնության այլ տեսակներ տրամադրելու համար:

Անվճար իրավական օգնության իրավունքը – Ուկրաինայի Սահմանադրությամբ երաշխավորված հնարավորություն է բոլորի համար՝ անվճար նախնական իրավական օգնություն ստանալու հնարավորություն, ինչպես նաեւ օրենքով նախատեսված դեպքերում անձանց որոշակի կատեգորիայի համար անվճար միջնակարգ իրավաբանական օգնություն ստանալու հնարավորություն է:

Տարածաշրջանային եւ տեղական կենտրոնների իրավաբանների եւ աշխատակիցների տրամադրած անվճար իրավաբանական ծառայություններն անվճար միջնակարգ իրավաբանական օգնության տրամադրման համար վճարում է պետությունը:



ԻՐԱՎԱԿԱՆ ՕԳՆՈՒԹՅՈՒՆ,
ՈՐԸ ՊԵՏՈՒԹՅՈՒՆԻՑ
ԵՐԱՇԽԱՎՈՐՎԱԾԷ

[\[www.legalaid.gov.ua\]](http://www.legalaid.gov.ua)

Вірменська / Հայերեն

§ ԱՆՎՃԱՐ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ԻՐԱՎԱԿԱՆ ՕԳՆՈՒԹՅՈՒՆ (ԱՀԻՕ)

- Իրավական տեղեկատվության, խորհրդատվության և իրավական հարցերով պարզաբանումների տրամադրում:
- Դիմումների, բողոքների և իրավական բնույթի այլ փաստաթղթերի ձևավորում (բացառությամբ ընթացակարգային բնույթի փաստաթղթերի):
- Անձանց հասանելի դարձնել երկրորդական իրավական օգնության և միջնորդության հարցում օգնություն ցուցաբերելու ապահովումը:

ՑԱՆԿԱՑԱԾ ԱՆՁԻՆ ԻՐԱՎՈՒՆՔ ՈՒՆԻ ԱՀԻՕ

- ! Իրավական հարցերի վերաբերյալ խորհրդատվություն կամ պարզաբանում ստանալու համար անհրաժեշտ է անձը հաստատող փաստաթղթեր ներկայացնել:

⚖ ԱՆՎՃԱՐ ՄԻՋՆԱԿԱՐԳ ԻՐԱՎԱԿԱՆ ՕԳՆՈՒԹՅՈՒՆ (ԱՄԻՕ)

- Պաշտպանություն:
- Ներքին գործերի նախարարության, դատարանների, այլ պետական մարմինների, տեղական ինքնակառավարման մարմինների իրավունքի իրավունք ունեցող անձանց շահերի ներկայացման իրականացում այլ անձանց:
- Գնթացակարգային բնույթի փաստաթղթավորում:

ԱՄԻՕ-ի իրավունքը ունի ԱՆՁԻ ԿՈՆԿՐԵՏ ԿԱՏԵԳՈՐԻԱ, ինչպես սահմանված է ,Անկախ իրավական օգնության մասին Ուկրաինական օրենքում (այսուհետ - Օրենք):

Նախեառաջ, դրանք ցածր եկամուտ ունեցող անձինք եւ հաշմանդամություն ունեցող անձինք են, որոնց եկամուտը չի գերազանցում օրենքով սահմանված սահմանաչափը, պատերազմի վետերաններն են եւ Ուկրաինայի ,Պատերազմի վետերանների կարգավիճակի մասին, ,Սոցիալական պաշտպանության երաշխիքների մասին օրենքով ներգաղթած անձինք են, երեխաները, անձինք, ովքեր տուժել են ընտանեկան բռնությունից կամ գենդերային բռնությունից եւ օրենքով սահմանված այլ կատեգորիաներից: ԱՄԻՕ-ի իրավունքը հաստատելու համար անձին տրամադրվում է **համապատասխան փաստաթղթեր**:

- ! ԱՄԻՕ-ի իրականացման դիմումը պետական լեզվով է:

ℹ ԻՐԱՎԱԲԱՆԱԿԱՆ ԽՈՐՀՐԴԱՏՎՈՒԹՅՈՒՆ ՏՐԱՄԱԴՐԵԼ

- Մեկ միասնական կոնտակտային կենտրոնի միջոցով **0 800 213 103**:
- Ցանկացած տեղական կենտրոնում կամ իրավական օգնության գրասենյակում:
- Բջջային եւ հեռավոր կետերի աշխատանքային ժամերին:

Նման արտագնա ընդունելություններն անցկացվում են հեռավոր գյուղերում, բնակավայրերում, միավորված տարածքային համայնքներում, բժշկական եւ ուսումնական հաստատություններում, զբաղվածության կենտրոններում եւ վարչական ծառայություններ մատուցող կենտրոններում, գործատուներում եւ հիվանդանոցներում: Հաշմանդամություն ունեցող անձինք, անհատները, տարեցները, հաշմանդամները, անհատները, անկախ չեն կարող շարժվել, կարող են ստանալ թիրախային անվճար իրավաբանական օգնություն (այսուհետ - ԱՒՕ):

⚖ ՓԱՍՏԱԲԱՆԻ/ԿԵՆՏՐՈՆԻ ԱՇԽԱՏԱՆՔԻ ՆՇԱՆԱԿՈՒԹՅՈՒՆ

ՔԱՂԱՔԱՑԻԱԿԱՆ ԵՎ ՎԱՐՉԱԿԱՆ ՇՐՋԱՆՆԵՐՈՒՄ փաստաբանի/կենտրոնի աշխատանքի նշանակելու համար, ԱՄԻՕ-ի, մասնավորապես դատարանների իրավունքը ներկայացնող անձանց շահերը ներկայացնելու եւ դատավարական փաստաթղթերի կազմման համար դիմեք որեւէ տեղական կենտրոնին (անկախ բնակության վայրի կամ բնակության վայրի գրանցման):

- ! **Դուք կարող եք անձամբ դիմել ԱՒՕ – ին, այո եւ լիազոր ներկայացուցչի միջոցով:**

ՎԵՐԱՀԱՎՈՐՈՒԹՅԱՆ ԿԱՍ ՁԵՐԲԱՎԱՈՒԹՅԱՆ ՄԱՍԻՆ մեկ միասնական կոնտակտային կենտրոնի միջոցով տեղեկացվում է փաստաբանի նշանակման տարածաշրջանային կենտրոն:

ՔՐԵԱԿԱՆ ԴԱՏԱՎԱՐՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐՈՒՄ ԲՊՄ համակարգի փաստաբանը ներգրավված է օրենքով նախատեսված դեպքերում նախատեսված նպատակի պաշտպանության գործում:

Քրեական դատավարության մեջ մեղադրվող կասկածյալը, ով դրամական միջոցների բացակայության կամ այլ օբյեկտիվ պատճառներով չի կարող բերել պաշտպանին, պետք է դիմի պաշտպանին: Հայրը հասցեագրված է դատախազին, քննիչին կամ դատավորին կամ դատարանին:

Քրեական դատավարության ընթացքում զոհերը եւ վկաները իրավունք ունեն ստանալ ԱՄԻՕ-ն, եթե դրանք պատկանում են օրենքով սահմանված կարգերից մեկին:

Ազատությունից զրկելու, զինծառայողների կարգապահական գումարտակում պահելու կամ ազատության սահմանափակման տեսքով դատապարտված անձինք իրավունք ունեն ԱՄԻՕ դիմել:

📋 ԳՈՅՈՒԹՅՈՒՆ ՈՒՆԵՑՈՂ ՍԱՀՄԱՆԱՓՈՎԱԿՈՒՄՆԵՐԸ ԵՎ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐԸ

ԱՄԻՕ իրավունք առանձին սուբյեկտների նկատմամբ տրվում է ոչ ավելի, քան 6 անգամ բյուջետային տարվա ընթացքում եւ ոչ մի դեպքում ավելին, քան միաժամանակ վեց հանձնարարականների / պատվերների նկատմամբ:

Մեկ այլ (մասնավոր) պաշտպանին կամ ներկայացուցչին ներգրավվելու դեպքում այն դեպքերում, երբ ԱՄԻՕ-ն տրամադրվում է, նման օգնության տրամադրումը դադարեցվում է:

- ! ԱՄԻՕ-ն տրամադրումը կարող է մերժվել այնպիսի իրավունքի բացակայության դեպքում, եթե իրավունքների պաշտպանության կամ վերականգնման պահանջներն անօրինական են եւ օրենքով նախատեսված այլ դեպքերում:

🔍 ԱՆՎՃԱՐ ԻՐԱՎԱԿԱՆ ՕԳՆՈՒԹՅԱՆ ՈՐԱԿ

Ստեղծված ՈՐԱԿԻ ՉԱՓԱՆԻՇՆԵՐԻ համապատասխանությունը նման աջակցության տրամադրման համար պարտադիր է ԱՄԻՕ-ն տրամադրելիս:

Որակը գնահատում են ԱՄԻՕ փաստաբանների հանձնաժողովները, որոնք ձեւավորվել են մարզերի փաստաբանների խորհուրդների կողմից:

Փաստաբանի անորակ իրավական օգնության դիմաց բողոքելու դեպքում անհրաժեշտ է դիմել համապատասխան տարածաշրջանի փաստաբանների խորհուրդ:

- ! Անհամապատասխանության դեպքում, հաճախորդների կարծիքով, կենտրոնների աշխատակիցների կամ իրավաբանների տրամադրումը, որոնք տրամադրում են ԱՄԻՕ, իրավաբանական ծառայությունների վճարման անօրինական պահանջներ եւ այլն, պետք է տեղեկացվեն համապատասխան կենտրոնին:

Հաճախորդներն ինքնուրույն վճարում են դատական ծախսերը, քննությունները, փոստային ծախսերը եւ համապատասխան ոլորտում այլ ծախսերը:

ՄԵԿ ԿՈՆՏԱԿՏԱՑԻՆ ԿԵՆՏՐՈՆ [0 800 213 103
2 ՈՒՐԶՕՐԵՅԱ • ԵՆՎՃԱՐ ՈՒԿՐԱԻՆԱՅՈՒՄ